



# L'ESPINET VACANCES - BON DE RÉSERVATION 2012

(Après contact téléphonique ou par E-mail - écrivez lisiblement en lettres capitales S.V.P.)

Nom : ..... Adresse : .....

Code Postal : ..... Ville : ..... Tél. .... E-mail : .....

## Location villa ou chambre :

Type : ..... du ..... au .....

Tarif villa ou chambre : ..... € x ..... nuits = .....

..... € x ..... nuits = .....

Assurance annulation (option) 4 % du prix de la location ..... = .....

Nombre de participants au séjour ..... **Total =** ..... (1)

## Séjours :

Séjour en Pays Cathare : du ..... au ..... 329 € x ..... personnes = .....

Assurance annulation : ..... 13 € x ..... personnes = .....

**Total =** ..... (2)

## Options séjour :

Location préférentielle ..... 30,00 € Choisissez 3 n° de villa .....

Lit enfant ..... 2,00 € x ..... jours x ..... nombre = .....

Chaise enfant ..... 1,50 € x ..... jours x ..... nombre = .....

Animaux (ménage obligatoire) ..... 4,50 € x ..... jours x ..... nombre = .....

Hotel service (min. 6 nuits de locations) ..... 16,50 € x ..... jours x ..... personnes = .....

Draps ..... 9,00 € x ..... personnes = .....

Lits faits à l'arrivée (draps inclus) ..... 14,50 € x ..... personnes = .....

Personne supplémentaire ..... 7,00 € x ..... jours = .....

Serviettes de bain et torchons ..... 7,00 € x ..... personnes = .....

Ménage fin de séjour : T1 : **33 €** / T2, T2 Luxe et T3 : **54 €** / T3 Luxe & Élégance T4, T4 Confort : **75 €** / T3 Luxe plus, T4 Luxe et T4 Luxe plus : **95 €** = .....

Ménage cuisine T1 30,00 € Tous les autres types 35,00 € x ..... nombre = .....

Navette Carcassonne 23 € / personne/trajet (minimum 3 personnes sous réserve des prix de l'énergie) ..... = .....

...../...../2012 .....heure et retour ...../...../2012 .....heure (Carcassonne aéroport ou gare SNCF) **Total =** ..... (3)

## Restauration :

Formules : 1<sup>er</sup> prix adultes, 2<sup>me</sup> prix enfants nés entre 2001 - 2008. Prix valables seulement si la formule est prise pour 6 jours consécutifs. Enfants nés entre 2009 - 2012 gratuit si les parents séjournent avec une formule de restauration.

Choix :  Pension complète (39,50 €/22 €)  Demi-pension (26,50 €/15 €)  Dîner (18,50 €/9 €)  Petit déjeuner (9,50 €/6 €)

Adultes (avant 2001) ..... € x ..... jours x ..... personnes = .....

Enfants (2001-2008) ..... € x ..... jours x ..... personnes = .....

Enfants (2009-2012) ..... gratuit ..... € x ..... jours x ..... personnes = gratuit

- L'acompte (40 % du montant total) **Total =** ..... (4)

de .....euro peut être payé par : **Montant total** (la somme de 1 à 4) = ..... (5)

- chèque à l'ordre d'IMCO-SUD (uniquement chèque français)
- ou virement sur le compte **BNP Paribas de Perpignan n° 30004 - 00753 - 00010331781-48**
- ou virement sur le compte **KBC** avec la mention acompte ou solde + n° de réservation  
**IBAN : BE29 4073 4482 3164 - BIC : KREDBEBB**
- ou avec VISA ou MASTERCARD, n° .....

Date de validité (mm/aa) ..... / ..... **BON DE RÉSERVATION A RETOURNER A :**

3 derniers chiffres du cryptogramme au dos de la carte : .....

- Le solde vous sera demandé 8 semaines avant le début du séjour
  - La présente réservation ne deviendra effective qu'après réception de l'acompte sous 10 jours.
- Le soussigné déclare être d'accord avec la description de la réservation ci-dessus et avec les conditions générales au verso.*

**Date, signature pour accord**

**FRANCE : L'ESPINET VACANCES**  
*Résidence de l'Espinet*  
 11500 QUILLAN  
 Tél. 00 33 4 68 20 88 88  
 Fax 00 33 4 68 20 97 97  
 info@lespinet.com

**BELGIQUE : Renseignements**  
 Tél. 03 230 46 50  
 Fax 03 281 64 92  
 info@lespinet.com

## 1 - Réservations

L'Espinet vacances ne prend en compte que les réservations de personnes majeures. Elles peuvent se faire par écrit, mais obligatoirement après consultation téléphonique ou contact par email.

Cette réservation ne sera effective qu'après réception de l'acompte (comme stipulé dans l'article 2 des conditions générales). Dans les quinze jours suivant la réception de ce dernier, une confirmation de location vous sera envoyée. Vérifiez sa concordance avec votre bon de réservation et prévenez nous en cas d'erreurs ! Environ deux semaines avant votre séjour, vous recevrez un document d'accès au domaine. Conservez-le précieusement, il devra nous être remis lors de votre arrivée.

## 2 - Tarifs et paiement

- La modification des tarifs est seulement possible lorsque intervient, entre la date de réservation et la date du séjour, des changements des taux de TVA applicables.
- Pour toute réservation un acompte de 40 % sera dû, le paiement de l'acompte devra s'effectuer au plus tard 10 jours après la réservation. La facture du solde vous parviendra environ 8 semaines avant votre séjour, le paiement devra être effectué sous 10 jours. Si la réservation est faite moins de 8 semaines avant le séjour, la totalité de la somme sera due.
- En cas de non respect des délais de paiement L'Espinet vacances se réserve le droit de rompre les accords unilatéralement sans remboursement des sommes versées.
- Les paiements par carte bancaire sont acceptés à partir de 10 € minimum.

## 3 - Réservation de groupe

Des conditions spéciales peuvent être réservées aux groupes de minimum 20 personnes, chaque demande est traitée individuellement.

## 4 - Horaires d'arrivée et de départ

La villa ou le studio pourra être occupé à partir de 16 h le jour de votre arrivée. A partir de 8 h 30 vous pourrez utiliser les commodités du domaine. Le jour du départ, la villa devra être libérée avant 10 h, vous pourrez néanmoins profiter de votre dernière journée sur le domaine et y faire usage des commodités. Le ménage de fin de séjour est automatiquement facturé :

- pour les départs en dehors des heures d'ouverture de la réception ;
- pour les séjours accompagnés d'un animal.

## 5 - Réservation préférentielle

Il est possible, lors de la réservation, de donner sa préférence à une villa bien précise par sa situation ; dans ce cas un supplément de 30 € vous sera facturé. Nous vous demandons de bien vouloir nous donner 3 numéros de villas.

## 6 - Annulation

Lors de l'annulation jusqu'à 60 jours avant le début du séjour, seuls les frais administratifs seront dus. Ceux-ci s'élèvent à 15 % du prix de location avec un minimum de 75 €. Lors de l'annulation entre 59 et 30 jours avant le début du séjour, 25 % du montant total sera dû, avec un minimum de 150 €. Lors de l'annulation à moins de 30 jours avant le début du séjour, ou l'interruption du séjour, le montant total sera dû. (Voir également article 7 des conditions générales). Dans le cas d'une annulation sans avoir pris d'assurance, les frais de dossier seront à votre charge. Les remboursements s'effectueront 1 mois après l'annulation. Ces montants s'entendent par studio ou par villa.

## 7 - Assurance annulation

Nous vous conseillons de souscrire une assurance annulation (voir prix sur le bon de réservation 2012).

En souscrivant une assurance annulation vous vous préservez des frais d'annulation de la réservation ou d'interruption du séjour (voir art. 6 des conditions générales), en cas de :

- Maladie grave, ou blessure grave à la suite d'un accident, d'un des compagnons de voyage;
- Le décès d'un proche (épouse, époux, enfants, parents, beaux-parents, frères ou sœurs).

En cas d'annulation il y a lieu de prévenir la direction de L'Espinet vacances au plus vite par téléphone, et par la suite au moyen d'une déclaration écrite accompagnée des pièces justificatives ou attestations médicales nécessaires. La souscription d'une assurance annulation n'est recevable que lorsqu'elle est faite lors de la réservation. L'assurance annulation devient effective à partir du jour de la réservation jusqu'au jour du départ de L'Espinet vacances. En cas d'interruption du séjour pour une des raisons mentionnées ci-dessus, le remboursement se fera au prorata des nuitées non passées au domaine. L'interruption doit être immédiatement signalée auprès de l'accueil de L'Espinet vacances.

Les draps, serviettes de bains et torchons non utilisés, l'assurance, etc. ne seront pas remboursés.

Dans le cas d'une annulation, les remboursements s'effectueront le mois suivant et la prime d'assurance sera retirée de la somme à rembourser.

## 8 - Règlement intérieur

Les vacanciers sont priés lors de leur séjour au domaine, de respecter le règlement intérieur. Celui-ci leur sera remis à la réception le jour de leur arrivée, et pourra être obtenu sur place à tout moment.

Le non respect de ce règlement peut entraîner jusqu'à l'exclusion du ou des vacanciers, et ce, sans remboursement des sommes versées.

## 9 - Responsabilité

a) La direction de L'Espinet vacances décline toute responsabilité en cas de :

- 1- vols, pertes ou dégâts quels qu'ils soient pendant ou à la suite d'un séjour au domaine ;
- 2- le non fonctionnement ou la mise hors service d'appareils techniques ;
- 3- l'arrêt ou la fermeture de certaines installations.

b) Le locataire est responsable de :

- 1- toute perte ou dégât au bien loué suite à une action commise ou omise par lui-même, ou une tierce personne présente sur le domaine avec l'accord du locataire ;
- 2- frais occasionnés par un usage non adéquat du bien loué et de son équipement ou pour ne pas l'avoir laissé en bon ordre.

## 10 - Caution

Les vacanciers sont tenus de prendre soin du bien loué ainsi que de tous les équipements mis à disposition sur le domaine. L'Espinet vacances demandera une caution de 230 € à l'arrivée. Cette caution est payable par chèque ou carte bancaire (CB, Visa ou Mastercard). Lors du départ, et pour autant que le bien loué soit laissé en bon ordre, la caution sera restituée intégralement. Si le départ se fait en dehors des heures d'ouverture de nos bureaux, celle-ci sera envoyée par poste dans les jours qui suivent. La restitution de la caution n'annule en aucun cas les poursuites éventuelles consécutives à des désordres constatés ultérieurement.

## 11 - Service-hôtel

Le service-hôtel que nous proposons à nos clients comprend :

- lits faits et entretien de la salle de bains et des toilettes tous les jours ;
- la fourniture de serviettes de bains et de torchons et

leur renouvellement tous les 2 jours ;

- la fourniture et le renouvellement des draps et le ménage de la villa (hors bloc cuisine) 1 fois par semaine (valable pour les locations de plus d'une semaine uniquement).

Cette option ne peut être prise que pour toute la durée de la location et pour un minimum de 6 nuits consécutives, pour minimum 2 personnes et pour la totalité des personnes occupant la même villa.

L'hôtel-service de base comprend : lits faits à l'arrivée, fourniture de serviettes de bains et de torchons et ménage de fin de séjour.

## 12 - Nombre de personnes par unité de location

Le nombre de personnes indiqué par unité de location ne peut pas être dépassé. En cas de dépassement L'Espinet vacances mettra fin à la location sans possibilité de remboursement. Le plus petit nombre de personnes indiqué sur la brochure est le nombre de places de lits, le maximum indiqué comprend l'utilisation du canapé convertible. Une personne supplémentaire au-dessus du nombre maximum peut être autorisée dans certains cas après l'accord de L'Espinet vacances. Dans ce cas un supplément de 7 € par jour sera demandé.

## 13 - Plaintes

Malgré tous nos soins, il se peut qu'une plainte soit bien fondée. Dans ce cas, il y a lieu d'en aviser au plus tôt la réception de L'Espinet vacances, afin de nous permettre de trouver une solution.

## 14 - Description des lieux

Si vous avez des remarques à faire, lors de votre arrivée dans la villa ou studio, vous devez en avvertir la réception de L'Espinet vacances dans les 2 heures. Les villas appartiennent à des propriétaires privés ce qui peut entraîner quelques différences dans la décoration de celles-ci, nous vous remercions d'en tenir compte.

## 15 - Programmes d'animation

Pour de nombreux programmes d'animation, L'Espinet vacances dépend de tiers et / ou des conditions atmosphériques. C'est pourquoi L'Espinet vacances et Imco Sud Hôtellerie ne peuvent en aucun cas garantir ces programmes et se réservent le droit d'adaptation et même d'annulation de ces programmes sans préavis.

## 16 - Remarques

Le contenu de notre brochure peut-être modifié. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs d'impression. Cette publication remplace les précédentes. Nous nous réservons le droit de modifier les prix si certaines circonstances le rendaient nécessaire.

**17 - Le personnel** ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des accidents qui peuvent survenir lors des activités sportives ou autres, que ce soit sur la résidence ou en dehors. Pour les animations votre participation engage votre responsabilité ainsi que votre assurance personnelle. Les enfants participant aux animations le font avec l'accord tacite des parents et sous leur entière responsabilité. Les dégradations pouvant être supportées par notre matériel (volontaires ou non) seront facturées aux personnes mises en cause.

**18 - Pour des règles de sécurité** et le respect de votre entourage, il est interdit de fumer dans les villas et les studios, à la réception, au restaurant, au bar, à la salle polyvalente, les lieux d'animation ainsi qu'aux alentours des parties boisées du domaine.

**19 - La taxe de séjour** n'est pas incluse dans le tarif de location du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre. Cette taxe sera facturée à la fin du séjour.